

**Meccanismo** Regolare la rigidità di flessione dello schienale infilando l'apposita chiave a brugola nel foro centrale **A** (posizionato sotto la seduta) e ruotare in senso orario (+ aumenta la rigidità di flessione) o antiorario (- diminuisce la rigidità di flessione).

**Mechanism** Regulate the tilt tension of the back by inserting the correct Allen wrench into hole A (located under the seat) and rotate clockwise (+ increase tension) or anticlockwise (- decrease tension).

**Mechanismus** Stellen Sie die Biegesteifigkeit der Rückenlehne ein, indem Sie den Inbusschlüssel in die zentrale Bohrung A (unter dem Sitz) stecken und im Uhrzeigersinn drehen (+ erhöht die Biegesteifigkeit) oder gegen den Uhrzeigersinn (- verringert die Biegesteifigkeit).

**Mécanisme** Régler la rigidité de flexion du dossier en introduisant la clé Allen dans le trou central A (situé sous l'assise) et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (+ pour augmenter la rigidité de flexion) ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (- pour réduire la rigidité de flexion).

**Mecanismo** Ajustar la rigidez de flexión del respaldo introduciendo la llave Allen en el orificio central A (situado debajo del asiento) y girar en sentido horario (+ aumenta la rigidez de flexión) o antihorario (- disminuye la rigidez de flexión).

**Механизм** Отрегулировать жесткость спинки при изгибе. Для этого установить специальный торцевой ключ в центральное отверстие A (расположенное под сиденьем) и повернуть по часовой стрелке (+ повышает жесткость при изгибе) или против часовой стрелки (- понижает жесткость при изгибе).



**Maniglia** Sollevare la maniglia **B** e rilasciarla per sbloccare lo schienale, posizionarlo nell'inclinazione scelta, quindi sollevare e rilasciare nuovamente la maniglia **B** per bloccarlo.

**Handle** Lift handle B and release it to unlock the back. Position it at the chosen inclination, then lift and release handle B to lock it in place.

**Griff** Heben Sie den Griff B an und lassen Sie ihn los, um die Rückenlehne zu entriegeln, positionieren Sie sie in der gewählten Neigung, heben Sie dann den Griff B erneut an und lassen Sie ihn los, um sie zu verriegeln.

**Poignée** Soulever la poignée B et la relâcher pour débloquer le dossier, le placer à l'inclinaison voulue puis soulever et relâcher à nouveau la poignée B pour le bloquer.

**Tirador** Levantar el tirador B y soltarlo para desbloquear el respaldo, colocarlo en la inclinación elegida y volver a levantar y a soltar de nuevo el tirador B para bloquearlo.

**Ручка** Поднять и отпустить ручку B для разблокировки спинки, наклонить спинку как требуется, затем снова поднять и отпустить ручку B для ее блокировки.

